



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO**  
**UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO**  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "VIA TEDESCHI"**  
Via Achille Tedeschi, 85 – 00157 ROMA – Distretto XIII  
Cod. Mecc. RMIC8EL00C – Cod. Fisc. 97712730585 – Tel. 06/4504349  
Mail: [rmic8el00c@istruzione.it](mailto:rmic8el00c@istruzione.it) Pec: [rmic8el00c@pec.istruzione.it](mailto:rmic8el00c@pec.istruzione.it)  
Sito web: [www.istitutocomprensivoviatedeschi.edu.it](http://www.istitutocomprensivoviatedeschi.edu.it)

**All'albo online- sito web**  
**Agli atti**

**Avviso pubblico di selezione per il conferimento del "Servizio di mediazione linguistica e culturale" mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. 50/2016 – Fondi Comune di Roma - rivolto a: società/associazioni/cooperative**

**CIG: Z293ACD07E**

**CUP G17H03000130001**

**Il Dirigente Scolastico**

- VISTO** Il PTOF di questa istituzione scolastica per l'a.s. 2022-2023 deliberato dagli OO.CC.dell'Istituto;
- VISTO** l'art. 14, c. 3, del Regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 275/1999;
- VISTO** il D.I. 129/2018 "regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche ai sensi dell'art.1 comma 143 L.107 /2015
- VISTO** il D. Lgs 50/2016 e successive Dlgs.56>/2017;
- VISTA** la Circolare n. 2 dell'11/03/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
- VISTO** il d.Lgs 165/2001 recante "norme generali sull'ordinamento del lavoro dipendente delle Amministrazioni pubbliche" e ss.mm. ii;
- RAVVISATA** la necessità di un servizio di mediazione linguistico-culturale volto a favorire l'integrazione scolastica degli alunni e delle famiglie e a coordinare gli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'Istituto ;
- ACCERTATA** la disponibilità di fondi;
- VISTA** la propria determina a contrarre prot. n. 3478 del 17/04/2023

## Emana

il seguente avviso pubblico di selezione per il conferimento del servizio di **Mediazione Linguistico-Culturale** - rivolto a: società/associazioni/cooperative.

**Art. 1** - Il servizio verrà aggiudicato mediante procedura aperta secondo i criteri disciplinati da presente bando. L'istituzione scolastica si riserva di aggiudicare il servizio anche nel caso di presentazione di una sola offerta valida, ove ritenuta valida.

**Art. 2** –L'ente committente è l'Istituto Comprensivo "via Tedeschi".

**Art. 3** - L'attività consiste in interventi di mediazione linguistico culturale da effettuarsi presso le 4 sedi dell'Istituto Comprensivo " via Tedeschi".

Deve essere garantito, a richiesta dell'Istituto, il servizio di mediazione da parte di mediatori culturali di supporto agli alunni e alle classi **provenienti da qualsiasi nazione**. L'intervento di mediazione dovrà essere progettato e programmato con gli insegnanti interessati e con la funzione strumentale e avere le seguenti finalità: fornire agli alunni stranieri neoarrivati e alle loro famiglie un punto di riferimento per informazioni e richieste di aiuto, facilitando la conoscenza e la comprensione del nuovo contesto, l'accesso ai servizi presenti sul territorio e favorendo la possibilità per i genitori di partecipare attivamente al percorso formativo ed educativo dei figli; attivare percorsi di mediazione culturale e laboratori linguistici per la prima alfabetizzazione in italiano L2 (lingua seconda) per l'apprendimento della lingua italiana funzionale allo studio delle materie curriculari nella scuola primaria e secondaria di primo grado. La società, associazione, cooperativa dovrà indicare, in fase di sottoscrizione del contratto, un coordinatore delle attività che si interfacci con il dirigente scolastico per la pianificazione degli interventi.

**Art. 4** - La durata del contratto decorre dalla data di sottoscrizione e termina con la chiusura delle attività didattiche. L'attività relativa all'incarico del presente avviso dovrà essere sviluppata durante l'anno scolastico, l'inizio e il termine saranno precisati nel contratto. A conclusione dovrà essere presentata la relazione riassuntiva delle attività svolte con allegata l'indicazione delle ore di servizio effettuate afferente il periodo di riferimento tramite apposito timesheet.

**Art.5** –La disponibilità economica dell'amministrazione ammonta per l'anno scolastico 2022-2023 ad un **valore complessivo di € 5500,00 lordo** comprensivo di IVA e di tutti gli oneri per un monte ore di attività non superiore a 220 ore **pari a euro 25,00 lordi l'ora onnicomprensivi di ogni spesa ed imposta se dovuta, al lordo delle ritenute erariali e previdenziali.**

Per la selezione la Società/Associazione/Cooperativa dovrà presentare l'offerta che sarà composta da:

- A. Istanza di partecipazione (**Allegato A**) contenente la dichiarazione sottoscritta delle esperienze maturate;
- B. Dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (**Allegato B**);
- C. Scheda regime fiscale (**Allegato C**);
- D. **documento relativo alla policy o codice di comportamento dell'Associazione/Cooperativa/Ente per il servizio di mediazione rivolto ai minori;**
- E. Modello riguardante l'acquisizione del Durc da parte della P.A. o autocertificazione relativa all'assenza dei requisiti previsti per il rilascio del Durc ai sensi della legge 12/11/2011, n. 183 (**Allegato E**);
- F. Modello riguardante l'informativa sintetica sulla privacy (**Allegato F**);
- G. Modello riguardante il patto d'integrità per conformare i comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza ed impegnarsi espressamente al rispetto delle regole di prevenzione della corruzione (**Allegato G**).

In caso di aggiudicazione e prima della sottoscrizione del contratto, la cooperativa/associazione è tenuta a presentare alla scuola il proprio statuto.

**Art. 6** - Possono partecipare alla selezione società/associazioni/cooperative del settore in possesso di partita IVA. Per ragioni organizzative il rappresentante legale dovrà compilare soltanto i moduli prestampati allegati al presente avviso: **l'utilizzo di moduli diversi comporterà l'esclusione dalla selezione.**

**La firma sulla domanda** di partecipazione alla selezione non deve essere autenticata ed è **obbligatoria a pena di nullità** della domanda stessa.

**Il rappresentante legale dovrà infine allegare la fotocopia di un documento di identificazione in corso di validità a pena di esclusione.**

**Art.7** - L'offerta dovrà pervenire via mail con avviso di lettura al seguente indirizzo pec:

[RMIC8ELOOC@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:RMIC8ELOOC@PEC.ISTRUZIONE.IT) completa di tutti gli allegati, riportando in oggetto: **“bando servizio di mediazione culturale”** o, in subordine, in formato cartaceo, completa della documentazione richiesta, e presentata in plico chiuso, su cui dovrà essere indicato il nome dell'ente e la dicitura: **“bando servizio di mediazione culturale”** spedita per posta con **raccomandata A/R** oppure **consegnata a mano** presso la segreteria di questa istituzione scolastica. Deve essere indirizzata al Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo “via Tedeschi”, Via Tedeschi,75 Roma e **dovrà pervenire, a pena di esclusione dalla procedura di selezione, entro e non oltre il termine perentorio delle ore 17.00 del 30 aprile 2023.**

La domanda redatta sul **Mod. A** allegato deve contenere una dichiarazione attestante i requisiti dei mediatori culturali:

- Cittadinanza italiana e/o straniera;
- In caso di cittadini stranieri è richiesta la permanenza in Italia da almeno 3 anni;
- Conoscenza certificata e padronanza della lingua italiana;
- Padronanza, per esperienza diretta, di una lingua e di una cultura madre diversa da quella italiana, così come richiesta dall'Istituto Scolastico;
- possesso di adeguato titolo di studio, non inferiore al diploma di maturità (italiano o estero parificato);
- Qualifica di mediatore culturale a seguito della partecipazione a regolari corsi di formazione regionale o del conseguimento di titolo di studio universitario o post-universitario, o equipollente, avente come specifico obiettivo la preparazione di mediatori interculturali nei servizi pubblici e nelle aziende (nel rispetto dei requisiti professionali e formativi stabiliti dalla regione Lazio con Deliberazione di Giunta Regionale n.321 del 24 aprile 2008 e successive Determinazione Dirigenziale n. G09492 dell'11/07/2019);
- che i mediatori hanno maturato esperienze pregresse nella realizzazione di interventi di mediazione linguistica;
- il possesso del certificato “antipedofilia” per tutti i mediatori come previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39 in attuazione alla direttiva 2011/93/UE (lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile);
- la disponibilità di mediatori linguistico-culturali a supporto di studenti e famiglie provenienti da qualsiasi nazione.
- l'impegno a svolgere l'incarico secondo le necessità dell'Istituto;
- l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

Deve inoltre contenere la dichiarazione sottoscritta delle esperienze maturate, ai fini della comparazione delle candidature, riportante gli estremi per la verifica.

La presentazione della domanda obbliga espressamente l'accettazione di quanto esplicitato nel presente avviso.

**Art. 8** Una apposita Commissione, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'ente a cui conferire l'incarico, nominata dal Dirigente Scolastico, provvederà alla valutazione comparativa delle domande presentate, formulerà una graduatoria degli idonei, e in seguito determinerà la nomina del vincitore.

**La Commissione, a suo insindacabile giudizio, si riserva la facoltà di dar luogo all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta**, purché ritenuta valida, o anche di non procedere a nessuna aggiudicazione senza che i concorrenti possano vantare alcun diritto.

L'aggiudicazione verrà effettuata sulla base dei criteri di cui all'art. 9.

**Art. 9** - Criteri di valutazione

La selezione si baserà sulla valutazione di:

**A. Esperienza di mediazione culturale (75 punti)**

Esperienza maturata nell'ambito della mediazione interculturale con particolare riguardo ad attività di insegnamento della lingua rivolte a minori stranieri non accompagnati (max 25 punti): 5 punti per ogni anno (max 25)

Esperienza maturata in ambito scolastico (max 25 punti): 5 punti per ogni anno (max 25)

Esperienze maturate con pubbliche amministrazioni per il servizio di mediazione rivolto a minori stranieri non accompagnati (max 25 punti): 5 punti per ogni anno (max 25)

**B. Specifica documentazione dell'ente, associazione, cooperativa attestante una particolare attenzione ai minori stranieri (codice di comportamento dei mediatori, guida per le Policy) nella mediazione linguistica e culturale (max 25 punti).**

A parità di punteggio si procederà al sorteggio.

**Art. 10**– Alla società/associazione/cooperativa aggiudicataria sarà comunicato formalmente l'affidamento dell'incarico; sarà invitata a stipulare con l'Istituto Comprensivo "via Tedeschi" un contratto che dovrà regolamentare il rapporto professionale in base al presente avviso ed all'offerta presentata sottintendendo che le parti abbiano accettato per intero le condizioni di cui al presente bando;

Il servizio partirà dalla data di comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione e durerà sino al termine dell'a.s. 2022/2023.

**Art. 11** – L'Amministrazione provvederà all'esclusione automatica dei concorrenti in ciascuno dei seguenti casi:

- mancato rispetto del termine di presentazione delle offerte;
- mancata dichiarazione di cui all'art. 7;
- incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta, per difetto di sottoscrizione o di altri elementi essenziali.

**Art. 12** - L'amministrazione procederà alla liquidazione delle ore effettivamente svolte sulla base della rendicontazione controfirmata dai docenti delle classi interessate o dalla funzione strumentale o dal dirigente scolastico, in seguito a rilascio di fattura elettronica tramite sistema di interscambio (SDI) come previsto dalla L. 244/2007 e successivi decreti e direttive, **presentata al termine delle attività**, di DURC e di Tracciabilità dei flussi finanziari (Conto dedicato). Il compenso spettante sarà erogato al termine delle lezioni (luglio 2022), solo in presenza di regolarità contributiva rilevata dal DURC.

L'aggiudicatario, a pena di nullità del contratto, si assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari relativi al presente appalto secondo quanto stabilito dalla L. 136/2010.

**Art.13** – L'eventuale risoluzione del contratto è determinata:

- dalla decadenza del termine;
- dal recesso di una delle due parti previa comunicazione come previsto dal contratto;
- da inadempienza dell'esperto nello svolgimento dell'attività stabilita dal progetto della scuola e/o dal mancato rispetto dei tempi di intervento di cui al presente bando.

**Art. 14** - Per le controversie che dovessero sorgere è competente il Tribunale di Roma. Per quanto non espressamente indicato nella presente procedura si rinvia al Regolamento concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche".

**Art.15** - Ai sensi del Regolamento Europeo 2016/679GDPR si informa che le finalità a cui sono destinati i dati raccolti e le modalità di trattamento sono indicati sull'informativa sintetica sulla privacy, di cui **all'allegato F**, che costituisce parte integrante del presente avviso di selezione, **da riconsegnare debitamente firmato**.

**Art.16** - Ai sensi della L. 190/2012 art. 1 comma 17 riguardante il patto d'integrità si informa che **l'allegato G**, che costituisce parte integrante del presente avviso di selezione, **è da riconsegnare debitamente firmato pena esclusione dalla selezione**.

**Art.17** - La stazione appaltante ha individuato, quale responsabile del procedimento il Dirigente Scolastico Prof.ssa Marilisa Bencivenga che, per eventuali chiarimenti, potrà essere contattata per mail a: [rmic8elooc@istruzione.it](mailto:rmic8elooc@istruzione.it)

Il presente bando sarà pubblicato mediante affissione all'Albo on line dell'Istituto Comprensivo, rilevabile dal sito web [www.istitutocomprensivoviatedeschi.it](http://www.istitutocomprensivoviatedeschi.it)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Marilisa Bencivenga

documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse